



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

A7-0276/2014

10.4.2014

ДОКЛАД

относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет
№ 1/2014 на Европейския съюз за финансовата 2014 година, раздел III –
Комисия
(08219/2014 – C7-0146/2014 – 2014/2018(BUD))

Комисия по бюджети

Докладчик: Ане Е. Йенсен

СЪДЪРЖАНИЕ

	Стр.
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ.....	3
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ	6

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 1/2014 на Европейския съюз за финансовата 2014 година, раздел III – Комисия (08219/2014 – C7-0146/2014 – 2014/2018(BUD))

Европейският парламент,

- като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета¹, и по-специално член 41 от него,
- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2014 година, приет окончателно на 20 ноември 2013²,
- като взе предвид Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление³ (наричано по-долу „МИС“),
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 – 2020 г.⁴,
- като взе предвид предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Европейския съюз в увеличаването на капитала на Европейския инвестиционен фонд⁵,
- като взе предвид предложението за регламент на Съвета за създаването на съвместното предприятие Shift2Rail⁶,
- като взе предвид проект на коригиращ бюджет № 1/2014, приет от Комисията на 11 февруари 2014 г. (COM(2014)0078),
- като взе предвид позицията относно проект на коригиращ бюджет № 1/2014, приета от Съвета на 9 април 2014 г. и предадена на Парламента на 10 април 2014 г. (08219/2014 – C7-0146/2014),
- като взе предвид членове 75б и 75д от своя правилник,

¹ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² ОВ L 51, 20.2.2014 г.

³ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

⁵ COM(2014)0066.

⁶ COM(2013)0922.

- като взе предвид доклада на комисията по бюджети (А7-0276/2014),
- А. като има предвид, че проект на коригиращ бюджет № 1/2014 се отнася за няколко корекции, които са необходими с цел изпълнението на бюджета за 2014 г. в съответствие с наскоро приетите законодателни актове, и по-конкретно корекции, необходими за изпълнението на предложеното увеличаване на капитала на Европейския инвестиционен фонд (ЕИФ), промени, произтичащи от правното основание на „Хоризонт 2020“, прието след формалното одобрение на бюджета за 2014 г., и корекции във връзка със създаването на бюджетната структура предвид предложението относно съвместното предприятие Shift2Rail;
- Б. като има предвид, че увеличаването на капитала на ЕИФ ще допринесе за подобряване на достъпа на малките и средните предприятия до финансиране по линия на Програмата за конкурентоспособност на предприятията и за малките и средните предприятия („COSME“) и програма „Хоризонт 2020“;
- В. като има предвид, че са необходими промени в номенклатурата на програма „Хоризонт 2020“ с цел да се приведе тя в съответствие с разпоредбите на правното основание, прието през декември 2013 г.;
- Г. като има предвид, че е необходимо създаването на подходяща бюджетна структура за съвместното предприятие Shift2Rail, както вече беше направено за други съвместни предприятия в рамките на бюджетната процедура за финансовата 2014 година;
- Д. като има предвид, че целта на проект на коригиращ бюджет № 1/2014 е официално внасяне на тези бюджетни корекции в бюджета за 2014 г.;
- Е. като има предвид, че се посочва, че предложените изменения няма да имат отражение върху бюджета, като общото равнище на разходите за 2014 г. се запазва без промяна;
- 1. припомня, че работната програма за дейността, средствата за която се осигуряват от бюджетен ред 08 02 04 01 „Науката със и за обществото“, съдържа задължения за 53 милиона евро през 2014 г., докато в проект на коригиращ бюджет № 1/2014 не се предлага да се разпределят средства по този ред; припомня на Комисията поетият по време на тристранната среща от 2 април 2014 г. ангажимент за незабавен вътрешен трансфер на средства по бюджетен ред 08 02 04 01 „Науката със и за обществото“, за да се гарантира безпроблемното започване на изпълнението на тази дейност съобразно работната програма и предвиденото в правното основание;
- 2. отбелязва проект на коригиращ бюджет № 1/2014 във вида, в който е представен от Комисията, и свързаната с него позиция на Съвета;
- 3. одобрява позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 1/2014;
- 4. възлага на своя председател да обяви, че коригиращ бюджет № 1/2014 е окончателно приет, както и да осигури неговото публикуване в Официален

вестник на Европейския съюз;

5. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	10.4.2014
Резултат от окончателното гласуване	+: 34 -: 1 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Isabelle Durant, José Manuel Fernandes, Věra Flasarová, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, George Lyon, Jan Mulder, Dominique Riquet, Alda Sousa, László Surján, Oleg Valjalo, Derek Vaughan
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Zdravka Bušić, Birgit Collin-Langen, Santiago Fisas Ayxela, Cristina Gutiérrez-Cortines, Petra Kammerevert, Annette Koewius, Norbert Neuser, Tadeusz Ross, Peter Simon, Rainer Wieland